

الأهالي والطلبة الأعزاء،  
(English follows)

نقدم لكم أسمى التهاني وأطيب الأمنيات بمناسبة شهر رمضان المبارك. أود أن أطلعكم على آخر القرارات التي اتخذتها إدارة المدرسة بناءً على توجيهات الحكومة ومخططاتنا للاستفادة من خبرتنا المكتسبة خلال الأسابيع الماضية من أجل التخطيط لمستقبل المدرسة.

إجراءات مدرسة الفرندز بناءً على توجيهات وزارة التربية والتعليم

قامت الحكومة مؤخراً بالإعلان بخصوص حالة الطوارئ والإغلاق الحالي. ويتوجب على المدرسة أن تلتزم بتوجيهات وزارة التربية والتعليم. وفقاً للإعلان الأخير من قِبَل وزارة التربية والتعليم، فإن إدارة المدرسة تود التأكيد على ما يلي:

1. يستمر التعليم عن بُعد للأسابيع الثلاثة المقبلة.

بناءً على توجيهات وزارة التربية والتعليم، يبقى حرم المدرسة مغلقاً حتى نهاية العام الدراسي الحالي. ويستمر الطلبة بالتعلم عن بُعد حتى انتهاء العام الدراسي الحالي بالتاريخ الموافق 23 من أيار 2020.

2. العلامات النهائية لن تشمل أي تقييمات لتعلم الطلاب عن بُعد.

تماشياً مع إرشادات وزارة التربية والتعليم، فإن الشهادات النهائية سوف تستند إلى الدراسة التي حصلت حتى تاريخ الخامس من آذار فقط. ولن يتم احتساب أي علامات أو تقييمات للعمل الذي تم إنجازه خلال فترة التعلم عن بُعد. نحن ندرك بأن الطلاب وأولياء الأمور مهتمون بتعليقات المعلمين حول تقدم الطلاب خلال فترة التعلم عن بُعد. وسوف نبحث عن كيفية القيام بذلك بشكلٍ مناسب.

3. تبدأ السنة الدراسية الجديدة في موعدٍ مبكر.

نحن نتوقع أن تبدأ السنة الدراسية الجديدة في موعدٍ مبكر، تماشياً مع تعليمات وزارة التربية والتعليم. إن بداية مبكرة مهمة لنضمن بأن يلتحق جميع الطلاب بأي شيء قد يكونوا تخلّفوا عنه خلال مرحلة التعلم عن بُعد. وسأقوم بالتواصل معكم بخصوص بداية السنة الدراسية الجديدة عندما يتم تحديد التفاصيل المطلوبة. لكننا نتوقع أن تبدأ السنة الدراسية الجديدة في أوائل شهر آب.

وستفعل الإدارة كل ما بوسعها لتقديم الدعم للطلاب وأولياء الأمور خلال مرحلة الانتقال والعودة إلى التعليم الجهري وجهاً لوجه.

استغلال خبرتنا للتخطيط من أجل المستقبل

إن عملية التعلم عن بُعد أصعب بكثير وتستغرق وقتاً أكثر من التعليم العادي. فقد وجد معلمونا أن التعليم عن بُعد يحتاج للتخطيط والتحضير أكثر بكثير. (نحن ممتنون لطاقمنا التدريسي على اجتهاده بالمتابعة مع الطلاب خلال هذه الفترة). كما نعلم بأن الأهالي والطلاب قد عملوا بجِدٍ لتحقيق التعلم عن بُعد من داخل البيوت.

نحن نقوم بالاستفادة من هذه التجربة للتحضير للمستقبل. نقوم حالياً بتقييم هذه التجربة عبر الحديث مع المعلمين، الطلاب، والأهالي. وسنحرص على الاستفادة من التعليقات لتطوير إرشادات خاصة لعملية التعلم عن بُعد بهدف التهيئة لأي إغلاق محتمل للحرم المدرسي قد يطرأ بالمستقبل ويتطلب إعادة تفعيل التعلم عن بُعد (مثل موجة ثانية من العدوى أو أي تهديد على سلامة طلابنا).

شكراً لكل من ساهم بإنجاح هذه التجربة

يسعدني أن أشكر طاقم المدرسة، والأهالي والطلاب جميعاً على جهودهم المستمرة لضمان استمرار عملية التعلم في ظل هذه الظروف الصعبة.

تستمر المديرتان في إطلاع أولياء الأمور على الإجراءات التي تخص كلا من حربي المدرستين الأساسية والثانوية.

نتمنى لجميع أفراد أسرتنا المدرسية وقتاً آمناً وممتعاً مع العائلة.

Dear Parents and Students,

We wish you all blessings and prayers for the holy month of Ramadan. I would like to update you on recent decisions taken by the school based on government guidance and our plans to use our experience over the past weeks to prepare our school for the future.

#### RFS ACTIONS BASED ON MINISTRY OF EDUCATION GUIDANCE

Recently the government made an announcement regarding the state of emergency and the current lockdown. The school must adhere to Ministry of Education directives. Based on the latest Ministry of Education announcement, the RFS senior administration would like to confirm the following:

1. Online learning will continue for the remaining 3 weeks of school.

Based on Ministry of Education guidelines, our school campus will continue to remain closed for this academic year. Students will continue online learning until the end of the school year (23 May 2020).

2. Final grades will not include an assessment of students' online learning.

In line with the Ministry of Education guidelines, the final report cards for this year will be based on work up to the 5 March. The grades will not include any work completed by remote learning. We recognize that students and parents are interested in teacher feedback on how the students have progressed through online learning. We will continue to provide feedback remotely.

3. The new school year will start early.

We are expecting to begin school early next year, in line with the Ministry of Education guidance. An early start is important to ensure that all students catch up with anything they may have been missed during remote learning. I will communicate any decisions about the start of the school year as soon as the details are finalized. However, we currently anticipate school starting in early August.

The administration will do all it can to support the students and parents as we transition back to face-to-face teaching.

#### USING OUR EXPERIENCES TO PREPARE FOR THE FUTURE

Online learning is a lot harder and takes more time than normal learning. Our teachers have found that remote teaching requires much more organization and preparation. (We are thankful for the teaching staff for their diligence in following up with students at this time.) We also know that parents and students have worked hard to make online learning happen at home.

We are using lessons from this experience to prepare for the future. We are assessing the current experience by talking to teachers, students, and parents. We will use our findings to develop online learning guidelines to prepare for any future closure of campus that would require remote learning (such as a second wave of infections or another major threat to student safety).

#### THANKS TO EVERYONE WHO MADE THIS WORK

I thank the school staff, parents and students for their continued efforts to ensure learning continues under these difficult circumstances.

The Principals will continue to update parents on issues specifically affecting the lower and upper schools.

We wish all our community a safe and joyous time with family.

sincerely

Adrian Moody

Head of School